

吉屋出售
4880 Boundary Rd. 地65x101 全新
油漆五年屋，三睡房，客廳兩間，
1000方呎，全土庫，大可發展，合大
家庭，即可入住，開價三萬六千元。
電話：三三三三 謝洽

小樓廠宜管理電力機
現有經驗，請到 Surrey Classics Inc. Ltd.
55 Water St. 面議。

屋漏兼逢夜雨 的旅遊業
一九七〇年各國來港觀光旅遊者，
創下九十二萬七千二百多人的空前紀錄。
之後，旅遊業便沾沾自喜，認為今年遊
客必會打破此一紀錄，豈料今年遊
客卻不盡然如預期，這商業上的「流行性感冒」
，傳染到歐洲各國去，各地來港的遊
客數字相繼減少，最要命的是，旅遊業
客更難走下坡，購買力對利花不起錢
的年青遊客却湧到，消費方面乃有出現
一減再減的現象。

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St.
Vancouver 1, B.C.
鄧相輝代理
Wayne C. F. Cheng
公司電話：585-7231
住宅：228-9336
專為閣下帶來幸福理想
本公司特設
各種人壽保險
意外和意外人壽保險
減低利息稅退還儲蓄
大學教育基金等項
不論何處，如蒙垂詢
請即致電，新到加國
移民，一律歡迎。

ROYAL PACIFIC MOTEL
661 BROADWAY, SAN FRANCISCO, CALIF. 94133
PHONE: 781-6661
歡迎來大埠渡假！
僑胞：
請住：
位在華埠 自動電話
彩色電視 停車便利
設備豪華 優待平價
華夏汽車旅館

卑詩省 選舉法例 致省選選民通告
一九七二年八月卅日星期三舉行本省普選
選民名單於八月一日星期二截止登記
你們申請登記為省選選民，根據省選法例，必須在截止登記日或以前登
記，方能合法有選舉權。
如在近月內，你曾收到登記為省選選民的通告，或在最近曾經登記，
若此則不須再行申請。
請注意：如你雖然為自治區、市政府、學校、或中央政府的登記選民。
不是一定亦有資格為省選選民
合格登記為省選選民法例如下：
(一)在選舉日之前滿足有十九歲。(二)加拿大籍民或英屬籍民。
(三)居住在加拿大過去有十二個月。(四)居住卑詩省在過去有六個月
凡屬相信是合格者，惟未曾登記可於在登記截止日或以前在下列地址登記。
登記處地址如下：(照指定日期在營業辦事時間)

世界最狹的樓宇出賣
在溫哥華的市中心，有一幢名「世界最狹」的樓宇，位於片打
西街八號，提供有人息良機，樓下為旅
行社或商店，樓上為辦公室，土庫為
餐館，或為其他用途，售價七萬五千元
欲知詳情，與 Allan Thorne 接洽。
電話：322-7300 或 361-2237 (Residential)

土庫聯房出租
兩睡房，廚房，浴室，電燈俱全，交
通便利，有意請電：五三三、七六六式
電話：三三三三

亞洲貿易有限公司
ORIENTAL TRADING CO. LTD.
9718 JASPER AVE. EDMONTON, ALTA. CANADA
美華酒樓
貨倉部：大量運到各種
生鮮海鮮，水貨，即食麵，亞洲
牌嘉禾牌長身絲苗白米，金山臘
腸，經常平價推銷，零沽批發，
無任歡迎。
酒樓部：正宗
粵菜，川菜，喜筵壽壽，晚飯，
宵夜，豐儉由人。
星期一至五，粥粉麵飯，各式俱備
與眾不同。
廚房部：由名廚李耀君主理
點心部：由名廚朱垣基君主理
燒臘部：由名廚朱垣基君主理
歡迎各界人士駕臨指導

VANCOUVER BURRARD		
Hamilton Harvey	2015 Main Street	9:00 a.m. - 6:00 p.m.
Department Stores		Thurs. & Fri. till 9:00 p.m.
Hamilton Harvey	2674 West 4th Ave.	9:00 a.m. - 6:00 p.m.
Department Stores		Thurs. & Fri. till 9:00 p.m.
Registrar of Voters	2825 Cambie St.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Scarf Pharmacy	1925 Cornwall St.	10:00 a.m. - 9:00 p.m.
Shoppers Drug Mart	3161 Arbutus St.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Shoppers Drug Mart	2947 Granville St.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Vancouver Public Library	141 East Broadway	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Mount Pleasant Branch	(Closed Wed.)	Sat. 9:00 a.m. - 6:00 p.m.
Vancouver Public Library	2125 McDonald St.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Broadway at MacDonald	(Closed Wed.)	Sat. 9:00 a.m. - 6:00 p.m.
VANCOUVER CENTRE		
Eaton's Stores	Hastings at Seymour	9:30 a.m. - 6:00 p.m.
		Thurs. & Fri. till 9:00 p.m.
Woodward's Stores	Hastings at Abbott	9:00 a.m. - 5:30 p.m.
		Thurs. & Fri. till 9:00 p.m.
Main Drugs Limited	434 Main St.	9:30 a.m. - 9:00 p.m.
B.C. Hydro and	970 Burrard St.	8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Power Authority		Monday to Friday
Denman Place Mall	1030 Denman	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Elfr's Pharmacy	1901 E. Hastings St.	9:00 a.m. - 7:00 p.m.
Elfr's Pharmacy	800 E. Hastings St.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Shoppers Drug Mart	1195 Davie St.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Shoppers Drug Mart	1625 Robson St.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Vancouver Public Library	750 Burrard St.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
		Sat. 9:30 a.m. - 6:00 p.m.
Hudson's Bay	Georgia at Granville	9:30 a.m. - 6:00 p.m.
		Thurs. & Fri. till 9:00 p.m.
VANCOUVER SOUTH		
Gaynor Dental Laboratory	8142 Cambie St.	8:30 a.m. - 5:30 p.m.
Marpole Oakridge	990 W. 59th Ave.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Community Centre		Mon. to Thurs. Closed Sat.
Sunset Comm. Centre	404 E. 51st Ave.	9:00 a.m. - 5:00 p.m.
		Mon. to Fri.
Eldorado Motor Hotel	2330 Kingsway	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Pitman Pharmacy Limited	1896 W. 57th Ave.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Blue Boy Motor Hotel	725 S.E. Marine	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Collingwood Drug	2681 E. 49th Ave.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Vancouver Public Library	1950 Argyle St.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Fraserview Branch		9:00 a.m. - 9:00 p.m.
		Tues. to Fri.
Fraser Arms Hotel	1450 S.W. Marine Dr.	9:00 a.m. - 5:00 p.m. Sat.
Killarney Comm. Centre	6260 Killarney	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
		9:00 a.m. - 9:00 p.m.
		Mon. to Fri.
Fraserview Comm. Hall	2510 Hoylake	9:00 a.m. - 5:30 p.m.
VANCOUVER LITTLE MOUNTAIN		
Shoppers Drug Mart	904 W. King Edward	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Woodward's Stores	41st and Cambie	9:30 a.m. - 6:00 p.m.
Limited, Oakridge		Thurs. & Fri. till 9:00 p.m.
Riley Park Comm. Assn.	50 E. 30th Ave.	9:00 a.m. - 5:30 p.m.
Taylor Insurance Agency	3653 Main St.	9:00 a.m. - 5:00 p.m.
		Mon. to Fri.
Active Realty Limited	4259 Fraser St.	9:00 a.m. - 6:00 p.m.
		Mon. to Fri.
Vancouver Public Library	6076 Fraser St.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
South Hill Branch	(Closed Wed.)	Sat. 9:00 a.m. - 6:00 p.m.
Jewish Comm. Centre	950 W. 41st Ave.	9:00 a.m. - 9:00 p.m.
		Mon. to Fri.

土庫出租
兩房，廚房，浴室，包電火，煤氣
自己門口出入。電話八七四、七四三
或八七四、七四三

宜中西廚二名
有意者請電：七五五、二八三三
Centre Living Box 1186, Cent. Station, B.C.

宜僱送貨工人
工金從優，每星期五天。電話：三三三
三三三

須謹記：你必在止截日期或以前登記
K. L. Morton 登記選民主任地住
Registrar of Voters
Provincial Government Buildings
2735 Cambie St., at 12th Ave., Vancouver 9, B.C.
電話 Telephone 872-8401

五年新屋自賣
位於乃街夾四十五街，樓上樓下共六睡
房，雙車房，浴室及式大廳，因業主遷行
急售，電話三三五、八五七四

土庫出租
兩房，廚房，浴室，包電火，煤氣，請電
電話：三三三、三三三

光猛靚房出租
樓上套房，兼有彩色電視，近屋
會。電話：三三三或三三三

觀屋出賣
細街夾二十四街，十三年新，土庫間
有睡房，廁所，業主自建，好，材料
觀，近中區，商場，半街巴士站，
交通便利，收價實惠四萬五千元。
電話：八七六、四四三三

聯房出租
雙房，雙浴室，包電火，煤氣，請電
電話：三三三、三三三

宜經驗夜廚兩名
九十三號布洛威街。有意者請電：
八七九、五〇五一

場市大西中華文
MANDARIN FOOD MARKET
奇化街九十九號，即中華大廈樓下
電話：687-9329
李菓 三磅壹元
瘦猪肉 六毛九仙 壹磅
栗米油 八磅庄三元二毛九
廁紙 八卷 七毛九仙

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743
新到大幫
鳳珠女界拖鞋
繡珠女童拖鞋
價廉物美 歡迎批發

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS (Near Danforth)
八月一日至四日 星期一至星期五
晚上七時半放映
彩色寬銀幕武俠打鬥無上巨片
頭條好漢 陳鴻烈 江明 主演
本片絕招，窮出不盡，保證稱奇，
連環金鑽，十字飛刀，夠激烈刺激
緊張。
同場放映 彩色寬銀幕歌唱文藝巨片
天衣無縫 王戎 張小燕 主演
有線千里來相會 無緣相對亦難合
4 週票價：成人一元五毛 學生一元二毛 小童五毛